

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration

ABONNEMENTS
UN AN 120 FRS
Constantinople Lit. 7 Lit.
Province..... 8 450
Etranger..... Frs 100 Frs. 60

LE BOSPHORE

LAISSEZ DIRE LAISSEZ-VOUS BLÂMER - CONDAMNER EMPRISONNER, LAISSEZ-VOUS PENDRE MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE
PAUL-LOUIS COURIER

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT
Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

2^{me} Année
Numéro 401
DIMANCHE
20 Février 1921
LE No 100 PARAS

RÉDACTION-ADMINISTRATION:
Péra. Rue des Petits-Champs N. 5
TÉLÉGRAMMES «BOSPHORE» PÉRA.
Téléphone Péra. 2089

La question turque est une question mondiale

C'est demain que se réunit la Conférence de Londres. De graves questions vont y être examinées, notamment celles qui ont trait au proche Orient. Que va-t-on décider pour la Turquie? Et d'abord y aura-t-il une seule délégation ottomane? Les représentants de Mustafa Kemal et ceux du Sultan auront-ils trouvé un terrain d'entente pour former un bloc indissoluble? Il est évident que les Alliés ne sauraient reconnaître en même temps le gouvernement de Stamboul et celui d'Angora. S'il en était ainsi, ce serait un grand malheur pour ce pays, car cela signifierait que désormais il y a d'un côté une Anatolie et de l'autre un Etat de Constantinople. Il n'y aurait plus de Turquie à proprement parler, il y aurait deux tronçons d'empire, dont l'un resterait en Europe et l'autre serait rejeté en Asie. Pour les rénir ensuite, il faudrait plus de génie qu'il n'en faut pour résoudre la quadrature du cercle.

mais je ne parviens pas à discerner le profit que peut en tirer la nation turque. N'est-il pas singulier que les kemalistes s'affichent —

Les Vieux Turcs avaient décidément plus de bon sens et de logique. Ils parlaient moins de leur indépendance mais ils la défendaient mieux, et surtout d'une façon plus pratique.

Grèce, et qu'il suffirait, par exemple, de rattacher Andrinople et Smyrne à l'empire ottoman pour qu'aussitôt la paix soit assurée en Anatolie. C'est là une erreur grossière. Il ne s'agit pas seulement de revendications territoriales, ceci l'on pourrait à la rigueur le régler à la satisfaction de tous; il s'agit aussi de tous les droits matériels et moraux concédés par les Sultans aux puissances chrétiennes dans une série de capitulations, de traités ou de conventions plusieurs fois confirmés au cours de quatre siècles. Il s'agit de la garde des détroits que les Alliés ne peuvent plus confier à des mains imprudentes, à moins de courir encore le risque de se voir fermer le chemin de la Russie d'Asie. Tant que l'Europe n'aura pas retrouvé son équilibre et sa tranquillité, tant que la Méditerranée ne sera pas à l'abri de toutes surprises, la France, l'Angleterre et l'Italie devront exercer directement aux Dardanelles et sur le Bosphore une surveillance des plus sévères. Et dans tout ceci la Grèce ne joue qu'un rôle secondaire.

Ainsi la question turque a plus d'ampleur que certains ne le supposent. En réalité c'est une question mondiale par les répercussions qu'elle peut avoir sur trois continents. Arrivera-t-on à la résoudre en quelques jours? Je ne le pense pas. Il faudra quelques semaines pour confronter toutes les thèses et arriver à des conclusions à moins qu'on ait déjà fixé dans le secret des chancelleries le sort des uns et des autres.

MICHEL PAILLARÈS

M. Poincaré à Londres

Le lord-maire de Londres offrira demain un banquet en l'honneur de M. Poincaré et du maître de Verdun qui sont arrivés à Londres pour célébrer l'adoption de Verdun par la cité de Londres.

LES MATINALES

Demain s'ouvre à Londres la Conférence interalliée par devant laquelle tous les problèmes, issus de la guerre, auront de la solution, et qui ont été successivement effleurés à San Remo, à Spa, à Hythe, à Boulogne, à Paris, sont censés devoir trouver leur solution définitive. Il paraît que le point de l'Orient et de la civilisation tout entière ne saurait plus attendre davantage. L'heure est venue de voir la réalité en face et de prendre enfin le taureau par les cornes, puisque taureau il y a. Nous aurons mauvaise grâce à être d'un avis contraire. Aussi bien, du train que nous allons, peut-on redouter qu'il faille plus de temps pour gagner la paix qu'il n'en a fallu pour gagner la guerre. Cette seconde victoire, dans de telles conditions, ne ferait pas beaucoup d'honneur aux pays héroïques qui ont remporté la première. Ils ont bien raison de vouloir en finir une bonne fois pour toutes. Et nous avons bien raison, dans ce pays où plus qu'ailleurs ce taureau-là s'ébroue et mugit, de faire des vœux pour que cette Conférence de Londres soit la meilleure et la dernière.

Pour cela il suffirait, en somme, de choisir un picador agant fait ses preuves et que l'on chargerait du soin d'affronter l'ennemi, à l'exclusion de tous les banderilleros qui ont jusqu'ici pris plaisir à l'exercer de leurs flèches multicolores.

Ce picador, déjà à cheval, on le sait, n'attend que l'ordre d'agir. Cet ordre lui sera-t-il donné?

La raison dit oui. Souhaitons que pour une fois la politique ait des raisons que la raison connaisse. Il suffira de cette fois, si l'on veut, pour que la paix se révèle tout de même, telle qu'elle nous apparaît, au temps de la guerre... Et elle sera très belle encore.

VIDI

La Conférence de Londres

Selon les informations de la presse anglaise, les délégations grecque et turque seront invitées, avant toute discussion contradictoire, à soumettre un mémoire exposant leurs revendications. Après l'examen de ce mémoire par les alliés, les délégués se présenteront devant les membres du Conseil suprême qui leur feront connaître les grandes lignes des solutions envisagées.

Les délégations turque et grecque

Londres, 18. T. H. R. — La délégation turque de Constantinople, ayant à sa tête Tewfik pacha, et la délégation hellénique, sous la présidence de M. Caloghéropoulos, sont arrivées jeudi soir, à Londres.

La délégation française

Paris, 18. T. H. R. — Selon les dernières informations, M. Briand partirait dimanche pour Londres, accompagné de MM. Philippe Berthelot et Kammerer. Lundi, M. Briand aura un entretien avec M. Lloyd George, le comte Sforza, M. Jaspard et le comte Ishui, pour préciser le point de vue des alliés avant de prendre contact avec les plénipotentiaires turcs.

Déclarations de Bekir Sami bey

Paris, 18. T. H. R. — Bekir Sami bey déclara à la presse italienne que son programme à Londres serait de revendiquer pour la Turquie le droit de vivre, comme tout autre peuple. D'autre part, on dit que des tentatives sont faites par le gouvernement de Constantinople pour arriver à une entente avec le gouvernement d'Angora.

Londres, 18. T. H. R. — La première semaine de la conférence ne sera pas consacrée uniquement aux affaires turques, mais également aussi à la préparation de la discussion qui va s'ouvrir sur le problème des réparations.

Dès mercredi prochain, assure le *Matin*, M. Loucheur, accompagné de techniciens, se rendra à Londres. M. Barthou, ministre de la guerre, et le maréchal Foch s'y rendront également.

Il apparaît de plus en plus nécessaire d'avoir rédigé dans tous ses détails pratiques les conséquences des accords de Paris avant l'arrivée des Allemands.

Le *Petit Journal* constate que le tour des questions de Simonas a organisé aux Etats-Unis montre que le gouvernement allemand actuel a conservé la même mentalité et les mêmes habitudes de duplicité que ceux de l'ancien régime.

Les représentants des pays alliés, qui vont se trouver à Londres en face des délégués du Reich, sont des maintenant édifiés sur ce qu'ils doivent attendre de ces derniers. Le seul moyen d'obtenir l'application des sanctions, malgré les déclarations de von Simonas, et les approbations de ses divers auditeurs, est d'être prêts à mettre en usage les sanctions. Il y a, dans le mot « jamais » employé par le ministre des affaires étrangères allemand, une part de bluff qui laisse la porte ouverte à d'autres solutions.

Les Etats-Unis et la commission des réparations

Paris, 18 fév. T. H. R. — M. Boyden qui, en sa qualité de délégué des Etats-Unis, a participé à tous les travaux de la commission des réparations, et qui joue un rôle important dans les rapports et les délibérations, quoiqu'il ne siège qu'à titre officieux, est rappelé à Washington par le gouvernement des Etats-Unis. Ceux-ci ne seront donc plus représentés, même officieusement, à la commission des réparations, jusqu'à ce que le nouveau président, M. Harding, ait arrêté l'attitude de son gouvernement.

Angleterre et Grèce

Le *Daily Telegraph* écrit que le refus de l'Angleterre d'adhérer à la conférence de Londres une délégation du patriarcat œcuménique ne signifie point que les Anglais mésestiment les revendications de l'hellénisme irrédimé.

EN FRANCE

La conférence du général Gouraud sur la Syrie

Paris, 18. T. H. R. — Sous le patronage des grandes associations françaises, le général Gouraud, avant son prochain départ pour la Syrie, fit une conférence en présence de nombreuses personnalités, notamment de M. Poincaré, le cardinal Dubois, le grand Rabbin de France, M. D'Arsonval, le général Malettre, etc. etc.

Le général Gouraud, après avoir exposé l'histoire de la Syrie, dressa la liste des richesses de jadis et des ressources actuelles de cette contrée en blé, coton, soieries, etc. Le général rendit hommage aux héroïques soldats français et à l'esprit chevaleresque de leurs adversaires. Il annonça que M. Clementel, ancien ministre du commerce, irait prochainement à Beyrouth pour inaugurer la foire d'échantillons qui sera pour la Syrie ce que la foire de Casablanca fut pour le Maroc.

Le prince Sapieha

Paris, 18. T. H. R. — Le prince Sapieha, ministre des affaires étrangères de Pologne, revenant de Londres, arriva jeudi soir, à Paris. On croit savoir qu'il repartira samedi pour Bucarest.

Paris, 18. T. H. R. — Le *Petit Parisien* croit savoir que la présence à Paris du prince Sapieha permettra de signer l'accord récemment préparé entre la France et la Pologne; cet accord est non seulement économique, mais aussi politique.

EN ARMÉNIE

La situation

MM. Alexandre Khadissian, ancien premier ministre de la République arménienne et Sarkis Araradian, ex-ministre de l'intérieur, dont nous avons annoncé hier, l'arrivée à Tiflis, ont fait les déclarations suivantes à un rédacteur du *Djagadamar* :

« Le 12 février les troupes rouges russes ont attaqué la station de Chah-Ali située dans la zone neutre arméno-géorgienne.

Miles ont défilé les troupes géorgiennes et sont arrivées le 15 février au sud de Sadokhlon à 8 heures de distance de Tiflis. L'attaque des troupes rouges a coïncidé avec la révolte de la population dans les localités envahies. Le gouvernement géorgien a commencé à prendre des dispositions militaires.

Sheimann, le représentant diplomatique du gouvernement de Moscou à Tiflis, a déclaré que l'avance des troupes rouges en Géorgie est due au fait que le gouvernement de Tiflis n'a pas encore exécuté le traité conclu le 16 novembre avec la Russie soviétique. Suivant ce traité le gouvernement géorgien s'engageait à évacuer jusqu'au 12 février la zone neutre de Borchalou. C'est pourquoi les Bolcheviks ont décidé d'occuper cette zone par la force des armes. La seconde raison de l'attaque des troupes rouges c'est les difficultés suscitées par la Géorgie au transit des marchandises.

Les Bolcheviks ont envoyé à Moscou, via Akhisdafa, 900 officiers arméniens parmi lesquels les généraux Nazarbégian et Siligian. M. Tchanalian, ancien ministre, a réussi à se rendre d'Erivan à Tiflis.

MM. Ohandjanian, ex-premier ministre de la république, Avedish Sahaguijan, président du parlement, Ardachès Tchilingarian, ancien ministre et certains membres du parlement sont détenus à Erivan.

Par ailleurs, le *Yerguir* annonce l'occupation de la zone neutre de Borchalou par l'armée rouge arménienne. L'armée géorgienne est en fuite.

Le ravitaillement

Atabekoff a télégraphié de Bakou à Begzadian, commissaire des affaires étrangères du gouvernement d'Erivan, que des wagons seront envoyés sous peu en Arménie. Ils seront chargés de 500.000 piques de manufactures, un stock de produits pharmaceutiques pour 6 mois et pour une population d'un million et demi d'âmes.

NOS DÉPÊCHES

Londres, 19 Février

Le récent discours prononcé par le Dr Stresemann, le chef du parti du peuple, à Berlin, devant une grande assemblée, fait l'objet de longs commentaires dans la presse. Le caractère de ce discours est réactionnaire d'un bout à l'autre. Il respire l'esprit monarchiste dont les masses du peuple sont encore animées. (Bosphore)

En Haute-Silésie

Paris, 19 fév.

Le « *Daily Mail* » démasque les manœuvres allemandes en Haute-Silésie. Il annonce que l'industrie de cette région est entre les mains de trois magnats dont le plus connu est le prince Henkel von Donnsmark. La clique à la tête de laquelle se trouve ce prince essaye par tous les moyens d'intéresser dans l'industrie de cette région des groupes financiers américains et éventuellement anglais dans le but d'influencer les gouvernements respectifs pour le maintien du régime allemand. (Bosphore)

Les idées de von Tirpitz

St. Blaise-en-Baden, 19 fév.

Suivant une déclaration faite par von Tirpitz, ancien chef de l'état-major de la flotte allemande, la décision dans une guerre éventuelle, à l'avenir, résidera dans les bateaux de guerre. L'expérience acquise à la suite de la guerre passée suggère la construction de nouvelles forces maritimes; cette idée a déjà pénétré dans les programmes maritimes du Japon et de l'Amérique. (Bosphore)

France

Défaite communiste

Paris, 18. T. H. R. — Les extrémistes syndicalistes ont subi un nouvel échec, au renouvellement du conseil administratif des employés. La liste des candidats présentée par le conseil sortant a été élue à une majorité de 377 voix sur 2451 votants. C'est la cinquième défaite qu'enregistrent en quelques jours, sur le terrain purement syndicaliste, les extrémistes révolutionnaires.

Compensations internationales

Paris, 18. T. H. R. — La presse française signale le système préconisé dans une brochure par le directeur de l'office national du commerce extérieur, pour supprimer dans le commerce international l'emploi de toute monnaie. Une mesure de valeur-marchandises correspondante au franc, permettrait la comparaison des marchandises faisant l'objet d'échange. Les opérations de compensation s'effectueraient au moyen d'une comptabilité spéciale tenant à la fois de la traite documentaire, du warrant, du connaissance et de la lettre de voiture, et qui serait un accreditif. La compensation des accreditifs franco-marchandises s'opérerait par l'intermédiaire d'une organisation puissante dont chaque des succursales agirait comme clearing house.

Accord franco-polonais

Paris, 18. T. H. R. — A propos des organisations en cours entre la France et la Pologne, l'*Echo de Paris* publie : L'accord économique est discuté depuis de nombreux mois. Mais la conclusion en a été longtemps retardée, le ministère de Varsovie subordonnant son adhésion à l'émission d'un emprunt. Il paraît avoir renoncé à son idée, car dans les circonstances actuelles, elle se révélait d'une mise en œuvre difficile. Quant à l'accord militaire, il est destiné à prévenir

les improvisations hasardeuses qui ont réussi au mois d'août dernier, grâce à l'énergie de M. Millerand.

La réorganisation de l'armée polonaise par une mission militaire française, l'envoi de matériel de guerre en cas d'attaque bolcheviste non provoquée par la Pologne, telles sont les grandes lignes de cette entente défensive qui fixe et régularise un état de fait.

Il est bien spécifié que des effectifs français ne seront pas acheminés vers la Vistule. Le gouvernement français désire que les stipulations précitées soient complétées par des conventions passées avec la Tchéco-Slovaquie et la Roumanie.

C'est par la voie de Prague et non point par la voie de Dantzig, soumise à tant de servitudes, que l'assistance française pourrait, au besoin, s'exercer au profit de la Pologne.

D'autre part, pour assurer la protection du flanc droit de l'armée polonaise, un rôle important échoit nécessairement à la Roumanie. L'attitude de MM. Bénès et Take Jonesco laisse espérer que le système franco-polonais pourra être ainsi complété et qu'un rapprochement définitif s'opérera entre la petite entente tchéco-slovaque-yougoslave et le groupe polonois-roumain.

Angleterre

Les affaires égyptiennes

Londres, 18. T. H. R. — Le rapport de la commission de Lord Milner a été présenté aujourd'hui à la Chambre. Il recommande une alliance entre la Grande-Bretagne et l'Egypte, laquelle tout en assurant les intérêts spéciaux anglais accordera à la Grande-Bretagne une position lui permettant de sauvegarder les intérêts étrangers en Egypte et garantirait en même temps l'indépendance de l'Egypte tout en assurant une plus grande autonomie que celle que l'Egypte ait jamais eue.

Il est intéressant de noter que quoique, en général, le gouvernement égyptien soit libre, par l'accord, de décider quels postes seront confiés aux étrangers, des exceptions sont faites en ce qui concerne le conseiller financier et un fonctionnaire au ministère de la justice pour veiller à l'application de la loi en ce qui concerne les étrangers.

L'ex-kaiser

Londres, 18. T. H. R. — Répondant à une question à la Chambre des Communes, Lloyd George déclara que ni la France, ni l'Angleterre n'ont pas considéré que le refus de la Hollande de livrer l'ex-kaiser valait le risque d'entreprendre une action hostile contre celle-ci. Cependant, les autres personnes responsables des atrocités de la guerre devront être jugées et lorsque les représentants allemands viendront à Londres, les alliés insisteront sur ce point.

Allemagne

L'attitude de la Bavière

Munich, 18 T. H. R. — Jeudi a eu lieu à la Diète bavaroise un grand débat sur l'attitude du gouvernement de Munich dans la question des réparations et celle du désarmement des milices. Le socialiste majoritaire Hackermann développa l'interpellation suivante : « Quelle attitude le gouvernement bavarois complet-il prendre au sujet des décisions de la conférence de Paris ? »

L'orateur s'est appliqué à démontrer que les milices peuvent être désarmées sans péril pour le pays; d'ailleurs, il fait remarquer que l'Entente n'a pas fait de propositions, mais a transmis des ordres à Berlin. Devant cette situation, ce qu'on peut faire, c'est soumettre des vœux qui seront acceptés ou non. S'ils ne sont pas acceptés, il n'y aura qu'à faire le possible pour remplir les conditions qui seront formulées, afin d'éviter l'application des sanctions. L'opposition du gouvernement bavarois est grave de conséquences.

Etats-Unis

Une découverte sensationnelle

San Francisco, 18. T.H.R. — Le Dr Albert Abrams, professeur de pathologie à l'université de Stamford, vient de découvrir une machine qui permet de prouver la paternité, par la synchronisation des vibrations électriques des gouttes de sang du père et de l'enfant.

Cette preuve fut acceptée comme concluante dans un tribunal qui condamna un père refusant de reconnaître son enfant.

Le relèvement de l'Autriche

Paris, 18. A.T.I. — M. Bénès a déclaré que le projet dont il a parlé, relatif au relèvement de l'Autriche, a été approuvé par le gouvernement italien.

M. Venizelos

Rome, 18. A.T.I. — Il est certain que M. Venizelos ne participera pas aux travaux de la conférence de Londres, sous quelque forme que ce soit.

Déclarations

du comte Sforza

Rome, 18. A. T. I. — Avant son départ pour Londres, le comte Sforza a fourni à la commission parlementaire des affaires étrangères des explications très détaillées sur la conférence qui se tiendra dans la capitale britannique.

Le ministre des affaires étrangères italien parla tout spécialement du traité de Sévres, du problème turc, de la question du Monténégro, etc.

Le comte Sforza donna également des renseignements détaillés à la dite commission sur la constitution et le fonctionnement des commissions mixtes, chargées de l'application du traité de Rapallo.

Les déclarations du ministre des affaires étrangères sont une indication précise de la politique libérale qu'entend poursuivre l'Italie dans les questions intéressant spécialement le pays ainsi que dans les problèmes internationaux.

Rome, 18. A. T. I. — Le Giornale d'Italia, en enregistrant les déclarations faites par le comte Sforza devant la commission parlementaire, des affaires étrangères, examine spécialement la question turque et écrit qu'en ce qui concerne le traité de Sévres, l'Italie adoptera une attitude de conciliation et essayera par tous les moyens de rétablir la paix en Orient.

La conférence de Porto Rosa

Paris, 18. A.T.I. — Le Petit Parisien écrit que, selon toute probabilité, la conférence de Porto Rosa sera inaugurée le 15 mars prochain.

Ce délai est dû principalement à la nécessité pour les diverses parties en cause de réunir les éléments qui formeront la discussion des questions multiples soulevées par la dislocation de l'Autriche-Hongrie.

Le Petit Parisien ajoute que le représentant de la France à cette conférence est déjà désigné : c'est l'amiral Falou, dont on connaît l'activité et la connaissance parfaite des problèmes autrichiens.

Le charbon allemand

Rome, 18. A.T.I. — L'Agence Stefani reçoit de Paris la dépêche suivante : « Le secrétariat de la commission des réparations fait connaître que les exportations de charbon allemand durant le mois de janvier de l'année courante ont atteint 1.681.896 tonnes, dont 208.011 ont été livrées aux Alliés. »

Déclarations

de M. Calogheropoulos

Paris, 18. A.T.I. — M. Calogheropoulos, chef de la délégation grecque, avant son départ de Paris pour Londres, a déclaré que la Grèce est confiante dans l'appui des Alliés ; elle fera valoir à Londres ses incontestables droits découlant du traité de Sévres.

France et Pologne

Varsovie, 17. T.H.R. — Le journal Kurjer Poranny publie l'interview accordée à son correspondant par M. Briand, président du conseil français.

« La réception du maréchal Pilsudski n'a pas été telle que nous avions voulu la préparer, mais cela tient uniquement aux graves préoccupations qui résultent de la guerre. Nous avons fêté le chef de l'Etat polonais comme un ami, sans somptuosité superflue, mais avec d'autant plus de cordialité, vu surtout la profonde unité d'opinions qui s'est manifestée si sincèrement et si spontanément entre nous. »

« Les conversations entamées ne resteront certainement pas sans conséquences importantes. Les conférences continuent

et elles aboutiront très prochainement à la signature d'une série d'accords importants, aussi bien économiques que politiques. Ces accords assureront la défense des intérêts communs des deux Etats au cas où on voudrait les attaquer. Nous avons bien compris la nécessité d'une collaboration étroite avec la Pologne. »

M. Briand exprima ensuite sa satisfaction de ce que la Pologne, en signant le traité de Riga, fixera les frontières orientales et pourra ainsi devenir un facteur important pour la pacification durable en Orient.

L'attitude de la France, vis-à-vis de la Russie soviétique, est clairement définie par le fait que les bolchevistes n'ont pas voulu reconnaître les dettes du gouvernement antérieur. Peut-être que la Pologne réussira à servir d'intermédiaire pour arriver à une entente. En commençant la coopération avec la Pologne, coopération à grande échelle sur l'arène internationale, la France désire établir les relations les plus cordiales si nécessaires pour les intérêts bien compris des deux nations.

Nouvelles financières de New-York

Le marché monétaire local fut plus tranquille vers la fin de la semaine dernière, quoique il fut ferme à son début et durant la semaine précédente.

— Les demandes d'argent venaient apparemment des institutions lançant des emprunts, ainsi que des régions du Sud et de l'Ouest.

— L'excédent de la réserve sur les exigences légales, augmenta de 4 millions de dollars et les prêts diminuèrent de 73 millions.

Cette réduction dans les emprunts est la plus grande depuis la seconde semaine de janvier.

— Les dépôts à vue nets diminuèrent de 47 1/2 millions.

— La position de la Banque Fédérale de Réserve de New-York, contrairement à sa situation de la semaine précédente, montra une amélioration. Ses réserves d'or augmentèrent de plus de 10 millions et sa réserve totale en effectif de 15 millions.

— La totalité des réserves d'or de toutes les Banques Fédérales de Réserve augmenta de 10 millions et la totalité des réserves en effectif de 16 millions.

— Les Billets des Banques Fédérales de Réserve diminuèrent de plus de 35 millions, produisant comme résultat une augmentation dans la proportion des réserves d'or aux Billets de Banque de 56.9 o/o à 57.6 o/o déduction faite des 85 o/o de réserve contre dépôts nets, exigés par la loi.

— Les faillites de Janvier sont supérieures à celles de tous les mois précédents depuis janvier 1916.

— Le nombre des faillites se monta à 1895, ce qui représente une augmentation de 370 sur les faillites de décembre.

— Le total du passif de ces faillites se monte à 52 millions.

— Le chiffre le plus haut de passif des faillites fut 59 millions en décembre.

— Le nombre des faillites augmenta de 24 o/o alors que la totalité du passif des faillites diminua de plus de 11 o/o.

— La production de lingots d'acier pendant le mois de janvier fut au taux annuel de 20 millions de tonnes brutes, contre le taux de 42 millions pour les premiers 9 mois de 1920.

— Le taux de janvier fut néanmoins de 7 o/o seulement au-dessous du taux de production de décembre.

A TRAVERS LA MODE

La guerre des deux robes

La jupe courte définitivement condamnée : les mollets vont se cacher honteux ; la jupe longue arrive, arrogante, traînante et drapée. La courte se défend en se donnant de l'ampleur, paniers pers, crinolines, cercelettes, coussinets, pous.

Savez-vous bien, Mesdames, que de grands événements, l'été à moins que ce ne soit au printemps, bouleverseront — encore ! — l'humanité civilisée... Et d'abord il faut vous dire ce que vous savez peut-être déjà : la jupe courte est définitivement condamnée. Elle régnait depuis 1914. Nous sommes, si je ne me trompe, en 1921. Cela fait sept ans d'existence. Pour une mode, c'est beaucoup. D'aucuns pensent que c'est trop, pour une mode qui, appliquée avec excès, choquait parfois l'honnêteté. Quoi qu'il en soit, je vous le répète, c'en est fait de la jupe courte. Avant que trois mois se soient

écoulés, les femmes auront cessé de montrer leurs mollets. Du moins, les couturiers en font courir le bruit.

Ces bruits, que les couturières font courir, causent l'émotion que causent les bruits bolchevistes : pensez donc, rentrer ses mollets ! mais c'est le bonheur, des unes et le malheur des autres ! Mais la chose est réglée. A la jupe courte succédera la jupe longue. Fatalité vous dis-je. Mais il y a jupe longue et jupe longue, et c'est précisément ce qui détermine cette guerre des deux robes annoncée ci-dessus.

Car certains couturiers en tiennent résolument pour la jupe à paniers, crinolines, à cercelette, coussinets, à pous, alors que les autres se sont faits les champions de la jupe traînante et drapée. La discorde règne chez ces messieurs. Tous sont d'accord pour décréter que dorénavant la confection d'une robe demandera six mètres de tissu au lieu de trois mais ils ne parviennent pas à s'entendre sur la manière de les tailler, ces six mètres, et nos élégantes affolées ne savent plus à quoi s'en tenir. Aussi s'abstiennent-elles en masse. Et les théoriciens de la jupe à crinolines, et les doctrinaires de la robe drapée vaticinent dans le désert de leurs salons où ne se montrent plus que, de loin, de rares clients aussitôt effrayés par les prix.

Le président de la république de Liberia à Paris

Paris, 18. T. H. R. — Le président de la république de Liberia, M. Charles Dunbar-Burgess-Kings, est arrivé hier matin à Paris. Le lendemain, il se rendit à l'Arc de Triomphe en compagnie du chargé d'affaires de la République de Liberia et des représentants du ministre de la guerre et des affaires étrangères, pour déposer une couronne sur la tombe du soldat inconnu.

Dans l'après-midi, il rendit visite au président de la République française.

En quelques lignes.

— Varsovie, 17. T.H.R. — L'accord polono-allemand relatif à la prolongation d'une amnistie pour les délits politiques vient d'être signé à Berlin.

— La société des tramways ayant déclaré que la réparation des trottoirs du pont de Karakany ne lui incombait pas, la question avait été soumise au conseil d'Etat, qui s'en est occupé dans sa séance d'hier. Un délégué de la société a été entendu.

— L'inspecteur civil, Mehmed Emin bey est parti hier pour Brusse où il s'occupera de certaines questions d'ordre administratif.

— Une délégation bulgare a quitté Sofia pour se rendre à Londres.

— Ludendorf est gravement malade.

Bazar russe de bienfaisance

Le 28 février s'ouvrira, sous les auspices de la Croix Rouge Russe, un bazar où seront exposés et vendus divers objets et ouvrages confectionnés par les réfugiés.

La direction du Pera-Palace dont l'hospitalité est bien connue, dès qu'il s'agit d'une œuvre de bienfaisance, a gracieusement mis ses salles à la disposition de la Croix Rouge.

Les bénéfices réalisés sur ces ventes seront en partie affectés aux réfugiés et en partie à la formation d'un fonds pour l'ouverture d'un hôpital chirurgical de la Croix Rouge.

La princesse Ivan Bariatsky est à la tête de cette œuvre avec l'aimable concours de Mme Neratoff, femme du chef de la Mission diplomatique russe, de Mme Ilin, de Mme Novotortzeff et d'autres dames de la colonie russe.

Le bazar durera trois jours, du 28 février au 2 mars, et sera ouvert de 14 h. 30 jusqu'au soir. Les objets exposés seront très variés et offriront un grand intérêt artistique, tout en portant l'impression du cachet national. Des auditions musicales et des danses auront lieu à partir de 17 heures, pendant le thé.

Un souper par petites tables sera servi à partir de minuit aux visiteurs qui auront retenu une table. (Les billets peuvent être achetés chez la princesse Bariatsky et chez les dames vendeuses). L'entrée du bazar est gratuite.

Le public de Constantinople ne doit pas manquer de visiter ce bazar ; il y trouvera de quoi satisfaire ses goûts artistiques, grâce à la collaboration des éléments les plus doués de la colonie russe.

ECHOS ET NOUVELLES

Suppression de commandements

Les commandements turcs des fortifications des Dardanelles, de Tchataldja et du Bosphore ont été supprimés.

Bolcheviks et kemalistes

On mande de Batoum au Djagadamard que 18 délégués bolchevistes ont été arrêtés à Trébizonde. Les autorités turques locales ont remis en liberté 4 de ceux-ci et ont embarqué les autres dans une chaloupe. Au large ils ont été jetés à la mer.

Cette nouvelle a été communiquée à Tchitchérine qui a avisé le gouvernement d'Angora qu'il usera de représailles à l'endroit des délégués turcs.

L'assemblée nationale arménienne

L'assemblée nationale arménienne s'est réunie vendredi dans son local de Galata en présence de 53 délégués.

Lecture a été donnée de la lettre de démission du conseil laïque. Les délibérations ont roulé sur la question d'Ipranosian en connexion avec la démission du conseil.

Une donation à la grande Ecole nationale du Phanar

Un ancien élève de cette grande école grecque, M. Démètre Démétriadis, établi depuis de longues années en Amérique où il s'est enrichi dans le commerce, a légué par testament en faveur de cette institution une somme de 10.000 dollars représentant au cours du change 14.800 livres turques. L'exécuteur testamentaire du défunt a fait savoir à l'éphorie de l'école qu'il tenait ce montant à sa disposition et il a prié de procéder aux formalités nécessaires pour entrer en possession du legs.

Communiqué tchéco-slovaque

Le Bureau de la Presse tchéco-slovaque nous informe que c'est la Convention de Sévres, signée le 10 août 1920 entre les Etats héritiers de l'ancienne monarchie austro-hongroise et concernant les statuts définitifs des frontières de la République tchéco-slovaque, qui a été ratifiée par les Chambres législatives du parlement tchéco-slovaque, et non pas le Traité de Sévres avec la Turquie, comme il a été rapporté ici par erreur. T. H. R.

Déclarations de Hassan Tahsine bey

Hassan Tahsine bey, directeur général de la police, a fait à l'Akheant les déclarations suivantes :

— Dans notre ville, il y a deux sortes de maux : 1o les maux visibles qui de ce fait même, ne sont pas si dangereux ; 2o les maux invisibles qui sont les plus dangereux. Ainsi, par exemple, des inconnus forment des associations secrètes dans le but de briser les cordes-forts, de causer d'autres maux à l'aide de la propagande.

Il importe particulièrement de remédier à ce mal. Mais pour arriver à l'extirper complètement, il nous faut des agents avisés nombreux et expérimentés. J'ai fait à cet effet des démarches auprès du gouvernement. Mais pour le moment, il n'a pas été possible d'obtenir plus de 50 agents.

Les deux délégations turques

Une personnalité politique a déclaré au Vakit qu'au fond les revendications de Constantinople ne différaient pas de celles d'Angora, et les unes comme les autres étaient basées sur le principe de la libre disposition des peuples universellement reconnu, il y avait lieu d'espérer une fusion des deux délégations.

On s'attendait à ce que Constantinople comme pour Angora, il s'agit d'assurer à la Turquie des conditions de vie et d'indépendance politique et économique dans la limite de ses frontières ethniques.

Des billets qu'on s'arrache

C'est le cas encore de Phil-Phil pour la matinée d'aujourd'hui, la location et telle ment forte que la direction s'est vue obligée d'ouvrir un deuxième guichet. Ce soir et demain, dernières de Phil-Phil.

« La fille des ondes »

Le film magique que le Skating projetera à partir de mercredi sera une véritable révélation pour le grand public pérot. Pour la première fois on verra un chef-d'œuvre de l'écran avoir sa propre partition et interprétée par un ensemble de musiciens choisis de la ville. Les romances seront chantées derrière l'écran par une dame du plus grand monde qui garde l'anonymat. C'est de l'art en grand et à gros frais. Nous en reparlerons.

La presse arménienne

Le syndicat de la presse arménienne de Constantinople a adressé à la présidence de la conférence de Londres un télégramme exprimant son indignation contre les horreurs et les atrocités commises par les Turcs dans les territoires arméniens occupés par eux et sollicitant la protection des grandes puissances en faveur de la « petite nation aliée » dont le martyre n'a que trop duré.

Le personnel

Conformément à la nouvelle réorganisation qui est en voie d'application à la direction des contributions indirectes, un grand nombre d'employés seront supprimés pour des raisons budgétaires.

Le « Réveil »

Demain paraît le Réveil, publié par notre excellent collaborateur M. T. Zavon. Le Réveil contient les dépêches du jour, les dernières nouvelles, des articles très intéressants sur la vie politique et économique, la lutte des partis à Angora, ainsi que sur les questions intérieures notamment en ce qui touche les diverses communautés.

A la Sublime Porte

Eumer Yaver pacha, premier aide de camp du Sultan, s'est rendu hier à la Sublime Porte et a communiqué à Ali Riza pacha divers iradés impériaux.

Tevfik pacha à Londres

La délégation ottomane a occupé les appartements qui avaient été retenus à son intention au Savoy-Hôtel.

Dans une dépêche au Hardjé, Mustafa Rechid pacha annonce que la délégation a été reçue par le personnel de l'ambassade ottomane.

Entrevue

Le ministre de Pologne a eu hier à la Sublime Porte une entrevue avec Ali Riza pacha, gérant du grand-vezirat.

La Régie et le Malié

Le conseil des ministres a délibéré hier au sujet du différend entre le gouvernement et la Régie des Tabacs relativement à une somme de 4 millions et demi de livres.

Peu avant la réunion du conseil des ministres, le directeur-général de la Régie avait conféré avec Ali Riza pacha à qui il avait soumis certaines nouvelles propositions.

Abdullah bey, ministre des finances, n'avait pu se rendre au conseil par suite d'une indisposition.

Dans certains cercles on est d'avis que la question sera solutionnée au cours de cette semaine.

Décès

Nous apprenons avec un vif sentiment de regret la mort, survenue hier à Péra, de M. Antoine Farra, bien connu dans les milieux financiers de notre ville et dans la société de Péra où il ne comptait que des sympathies.

Cette mort met en deuil les familles Antipapas, Matcovitch, Eksergy, Terzian. Nous présentons à Mme Vve Farra et à tous les parents nos condoléances sincèrement attristées.

Les entrepôts des douanes

La direction générale des contributions indirectes a décidé de diminuer le nombre des entrepôts en vue de mettre un terme aux abus qui s'y commettent.

Avis

Il est rappelé que l'impression et la publication de toute espèce de livres, brochures quotidiens, périodiques et imprimés pour lesquels l'autorisation écrite et spéciale n'a pas été obtenue de la direction de la Presse est absolument interdite.

Les impressions et publications qui se feraient en dépit de cette défense seront confisquées. Les directeurs responsables ou leurs représentants ainsi que les éditeurs seront passibles de sanctions.

Faits divers

Un incident au Grand-Bazar

Avant-hier matin, le Kurde Djemil était en train de vendre au Grand-Bazar des marchandises volées lorsque le propriétaire survint et le somma de les lui restituer. Djemil laissa les marchandises et prit la fuite. Mais poursuivi par un agent de police il fit feu et tua celui-ci. Un autre agent reçut également une balle après avoir blessé Djemil qui fut arrêté. Il succomba à ses blessures.

Filouteries

An moment où le sergent de gendarmerie Djemal allait prendre le tram à Galata pour se rendre à Béchiktache, un inconnu a subtilisé son portefeuille contenant une quinzaine de livres.

Deux inconnus ont dérobé avant-hier soir à l'officier russe Vladimir une somme de 100 livres.

Madame Filos, demeurant à Balat, a été accostée en rentrant chez elle par deux inconnus qui l'ont soulevée de son sac en argent.

Faits de police

18 cas de vols, 2 de filouterie, 1 d'escroquerie, 6 de voies de faits et 4 de divers délits ont été signalés durant les dernières 24 heures dans les secteurs de Stamboul, de Péra et de Scutari.

Carnet mondain

Union Française

Un grand bal sera donné le jeudi, 3 mars (Mi-Carême) par l'Union Française, dans la salle des fêtes, aux membres de la Colonie Française et à leurs familles. Les Français ou Françaises qui désireront venir costumés et masqués seront les bienvenus, mais les masques devront se faire reconnaître au contrôle.

MM. les officiers de terre et de mer sont priés de se considérer comme invités ainsi que leurs familles.

Le bal commencera à 21 heures 1/2. Prix d'entrée pour Messieurs Ltq. 1. Prix d'entrée pour dames Pts. 50. Les billets d'entrée sont en vente à l'Union Française, à la Librairie Valéry, et chez Mir et Cottureau.

Février
23
Mercredi

Tous au
CINÉ
SKATING

Matinées à 3
et 5 h. 1/2

SOIRÉES à 10 HEURES

Voir
LA BELLE DES BELLES
LA PERLOVA
et la Comtesse Match
Dans

LA
FILLE DES ONDES

vous serez
éblouis !
émerveillés,
fascinés

LA SCENE ET L'ECRAN

Programme du dimanche 20 Février

Ciné-Amphi La Maitresse du Monde.
• Luxenbourg Miss Nobody.
• Eclair Anna Karénine.
• Orientana L'Athlète Fantôme.
• Etoile Centocelle

PRINTANIA
Music Hall

Aujourd'hui dimanche
en Matinée et Soirée

ISA KREMER

avec le concours de la nouvelle troupe
des Variétés

GRAND BALLET « CARNAVAL »

En 1 acte — Musique des œuvres de
Chopin, Mendelson Drigo — Mise en scène
de M. Zimine.

Nouveaux Costumes et Décors
d'après les esquisses de M. TCHELICHEFF
et 2 concerts de M. Dimitri Andreeff
le célèbre harpiste-soliste dans son
répertoire

Aux Cinés Orientaux

A partir de ce lundi, 21 février 1921, commence la projection de la

Maitresse du Monde

le film magistral qui obtient actuellement à Péra un succès colossal.

Dernières de Phi-Phi

Aujourd'hui, en matinée, à 3 heures et
soirée, à 9 heures 1/2, et demain, lundi, au
Nouveau Théâtre trois dernières et irrévocables de Phi-Phi pour les adieux de
la troupe du Casino de Paris.

Ciné Etoile

A partir de jeudi prochain

Les Rois en exil

tiré du roman d'Alphonse Daudet.
Interprète : Henriette Bonnard

N. B. — Ce film des plus beaux
avait été interdit par la censure
en Italie.

L'Etreinte au Ciné Eclair

Demain, le Ciné Eclair présentera au public pérot un film de grande envergure, l'Etreinte. Ce ciné-roman a été composé, mis en scène et interprété par Mario Bonnard un des as les plus réputés du Cinéma.

L'Etreinte est un film récent. Il vient à peine de paraître. Aussi a-t-il été conçu d'après les derniers progrès réalisés par l'Art Muet.

L'action est complexe parce que bien que se passant de nos jours il y a un reflet d'art rétrospectif qui vous transporte illico dans une fable romaine. On assiste à une orgie de César et on voit l'incendie de Rome, Néron présent.

Mario Bonnard se surpasse aux côtés de Blanca Camagni.

MARIO BONNARD

le célèbre artiste paraîtra à partir de lundi prochain au Ciné Eclair dans une vraie merveille. Rien de pareil n'a encore été présenté au public.

Il s'agit de

L'Etreinte

le dernier cri du progrès en cinématographie. Photo impeccable.

TARZAN

L'imagination la plus féconde ne pourrait jamais concevoir ou se faire une idée des trouvailles géniales que contient ce film magistral.

P.V.

Projection le lundi, 28 février, simultanément aux Cinés Luxembourg et Palace.

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

19 février 1921
fournis par la Maison de Banque
PSALTY FRÈRES
57 Galata, Mehmed Ali pacha han, 57
Téléphone 2109

Turc Unifié 4 0/0	Ltq	78
Louis Turcs		41 25
Emprunt Intérieur Ott.		12
MONNAIES (Papier)		
Livre turque		612
Livres anglaises		62
Francs français		219
Drachmes		238
Lires italiennes		111
Dollars		148
Roubles Romanoff		40
Kerensky		41
Leis		49 75
Couronnes autrichiennes		36 75
Levas		138
Billets Banque Imp. Ott.		
Teremis		

CHANGE

New-York	66 25
Londres	583
Paris	9 25
Genève	4 05
Rome	18 25
Athènes	8 70
Berlin	40
Vienne	250
Bucarest	41 50
Prague	1 85
Amsterdam	

Bulletin financier publié par les
agences Havas-Reuter.

Bourse de Londres

Clôture du 18 fév.

Ch. s. Paris	53.70
s. Vienne	1750
s. New-York	—
s. Berlin	234.50
s. Rome	—
s. Bucarest	288.50
s. Sofia	incoité
s. Genève	23.53
Prix argent	33.875

Paris du 18 fév.

Ch. s. Londres	53.38
s. Vienne	3.25
s. Berlin	23.50
s. Rome	50.25
s. Bucarest	18.50
s. Athènes	incoité
s. New-York	13.64
s. Genève	226.60
s. Bruxelles	104.25

LA BOURSE DE PARIS

Paris, 18. T. H. R. — Le marché est toujours aussi étroit. Néanmoins, quelques groupes sont restés fermes, de même les valeurs de transport, de cuivre ainsi que la Banque Nationale du Mexique et le Crédit foncier égyptien.

En coulisse, on s'est quelque peu relevé sur les pétroliers et les caoutchoucs.

LE MARCHÉ COMMERCIAL

Renseignements fournis par M. Ant. Moscopoulo, Stamboul, Kevendjoglou han No 4 (Tél. St. 1887).

Sucres. — Le marché clôture faible par suite du manque de demandes. Toutefois, un article comme le sucre ne reste jamais deux semaines de suite sans mouvement, et l'expérience a montré qu'à la semaine calme succède une semaine mouvementée. Ce sera justement le cas pour la semaine prochaine et la demande réparera de tous les côtés et surtout de la Roumanie où les communications sont maintenant meilleures et l'état financier plus favorable.

Arrivages d'aujourd'hui, seulement 17 wagons cubes belges. Prix inchangés cristallisés et cubes pour le transit. Dédouanés un peu plus faibles, soit Ltq. 36 les 100 kg. cristallisés et cubes Ltq. 47 les 100 kg. ; carrés Ltq. 43 les 100 kg. ; concassés manquant.

Offres de pays producteurs manquant, et cela montre le bon avenir de l'article.

Cafés. — Marché un peu meilleur. La consommation commence à s'intéresser à l'article et les prix montrent une petite amélioration : 1re qualité p. 70, 2me p. 66, 3me 60 l'ocque dédouanés.

Dernières nouvelles

La délégation d'Angora

D'après des nouvelles d'Anatolie, les délégués du gouvernement d'Angora tiendront, aujourd'hui, à Rome, une réunion qui sera présidée par Hussein Hilmi pacha.

Prendront part à la réunion : Mahmoud Moutar pacha, Gahbi Kemal bey, Djami bey et Djavid bey.

Selon les journaux d'Anatolie, la situation générale y sera longuement discutée, et la décision, qui sera prise, sera soumise à l'approbation du gouvernement d'Angora. La délégation anatolienne par-

tira pour Londres après la réception de la réponse du gouvernement d'Angora. Il nous semble que la presse d'Angora fait erreur, car à l'heure actuelle, la délégation d'Angora doit être déjà à Londres ou sur le point d'y arriver.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

La cause

Du *Peyam-Sabah* (sous la signature d'Ali Kemal bey) :

Ce que font les forces nationales sol-disant dans le but de sauver le pays, la nation, n'est qu'intrigues et manœuvres.

Depuis que Mustafa Kemal est monté sur la scène pour jouer cette comédie, c'est-à-dire depuis une année et demie, nous voyons les profits immenses qu'en ont tirés nos ennemis ; nous voyons également les cruelles pertes morales et matérielles que nous avons éprouvées. En regard de ces pertes, nous ne voyons cependant aucun profit à notre actif.

La dévastation de l'Anatolie — conséquence de cette situation — la déchéance politique et la ruine économique de la capitale ; l'invasion, à commencer par Brousse, de tant de territoires jusqu'ici inviolés, constituent pour nous des malheurs sans nom dont, certainement, Mustafa Kemal est cause.

Nos droits sont patents

De l'*Ilkleri* :
Nul doute que les hommes d'Etat ottomans qui font des visites, ont des entrevues ne travaillent à réparer les fautes du passé, à redresser les fausses opinions que l'on s'est formées sur notre compte. Tandis que les hommes d'Etat hellènes s'efforcent d'assurer à la Grèce la conservation des énormes avantages qu'elle a acquis, les nôtres s'efforcent, de leur côté, d'obtenir la restitution aux Turcs de leurs droits légitimes, et leurs efforts dans ce but doivent continuer.
Ce n'est pas en publiant seulement des articles que nous pourrions obtenir cette restitution.

La cause

De l'*Ikdam* :
La cause qui sera jugée à Londres est née de la situation réelle et juridique créée dans notre pays par le traité de Sévres.

Vu l'impossibilité qu'il y a, sous de nombreux rapports, à appliquer ledit traité, on a reconnu que certaines modifications s'imposaient. C'est à cette constatation qu'est due la réunion d'une nouvelle conférence à Londres.

Si le traité de Sévres est inapplicable, c'est parce que l'on n'y a pas tenu compte des droits de la majorité turque, des conditions de viabilité et de l'indépendance de la Turquie.

Voilà la cause que la conférence de Londres aura à examiner et à juger. Il s'agit des droits de la majorité turque, il s'agit de l'indépendance turque et nullement — ainsi que le prétend le patriarcat — de la cause des Grecs irrédimés, c'est-à-dire des minorités grecques de Turquie. Cette cause-là est définitivement jugée.

PRESSE GRECQUE

Pour répondre aux faibles de l'*Akcham*

De l'*Prota* :
L'*Akcham*, commentant dans son numéro d'avant-hier la démarche du patriarcat œcuménique et l'envoi d'un mémoire à la conférence de Londres, dit que les Grecs ayant rédigé ce document ont commencé à manifester leur joie, tout à fait comme cet homme de Nasreddin Hodja qui, ayant trouvé un fer à cheval, se réjouissait à la pensée que pour ne plus aller à pied il ne lui restait plus à trouver que trois fers à cheval et la bête. Nous pouvons rappeler au journal turc d'outre-pont qu'on prête une autre histoire aussi à ce bon et brave Nasreddin Hodja. Comme celui-ci finit la clef d'une maison où il voulait entrer, quelqu'un lui demanda ce qu'il faisait là.

— Je joue du violon, répondit le hodja.

— Mais je n'entends pas le son de cet instrument.

— Ce son-là, répéta Nasreddin, tu l'entendras demain.

L'*Akcham* ferait bien de se souvenir de cette phrase.

PRESSE ARMÉNIENNE

L'ami et l'ennemi
Du *Joghovourti-Tzain* :

Après l'armistice, au 1er sang arménien a continué à couler à flots en Cilicie comme il a coulé au delà dans la Grande Arménie. Ici nous étions abandonnés alors que là nous étions protégés. Mais le résultat fut à peu près le même.

Les survivants de la nation arménienne se sont réunis dans leur patrimoine ancestral s'étendant entre les chaînes de montagnes du Taurus et de l'Amanos en croyant que la Turquie allait être châtée comme l'Allemagne et qu'elle serait mise hors d'état de nuire. Mais nous avons eu de 1919-1920 les massacres d'Ourfa, de Marache et de Hadjine sans compter la destruction de plusieurs villages arméniens et la perte de milliers de nos frères luttant dans les champs et dans les montagnes. Aussi est-ce pour nous une occasion de nous réjouir de l'occupation de Hadjine, citadelle de la défense arménienne, par les soldats de la grande armée française couronnée de la gloire des brillants faits d'armes de la Marne et de Verdun.

Mme Antoine Farra, Mme Vve A. Antipas et sa fille, le Dr et Mme Antoine Matcovitch et leurs enfants, M. et Mme Antoine Enksery et leurs enfants, M. et Mme Edouard Terzian, M. et Mme Joseph Farra et leurs enfants, Mme Vve Paul Farra et son fils ainsi que les familles Farra, Violet, Cicilian, Holas et Passéga ont la douleur de vous faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de Monsieur

ANTOINE FARRA

leur époux, père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et cousin, décédé le vendredi, 18 février, à la suite d'une courte maladie, muni des Saints-Sacrements de l'Eglise et vous prie de vouloir bien assister à la cérémonie funèbre qui aura lieu aujourd'hui 20, février, à 3 h. p. m. On se réunira à l'église paroissiale de St. Antoine de Péra.

Priez pour lui !

On est prié de n'envoyer ni fleurs ni couronnes.

Le présent avis tient lieu d'invitation.

La famille Namann a la douleur de vous faire part de la perte cruelle qu'elle vient d'éprouver en la personne de son très regretté

Pierre NAMANN

(dentiste)

décédé le 19 février 1921 à 11 h. du matin et prie les parents et alliés de vouloir bien assister au service funèbre qui aura lieu, aujourd'hui, dimanche, 20 février 1921, à 2 h. 1/2 p. m. en l'église Ste-Marie Draperis.

Le présent avis tient lieu d'invitation personnelle.

Les familles Polito, Keller, Gruliero, Baruschke ainsi que tous les parents et alliés remercient vivement toutes les personnes qui ont bien voulu leur donner des marques de sympathie à l'occasion du décès de leur très regretté

Lucie P. Gambetta

Transports Internationaux

M. de BROUSSE

Agents des Chemins de Fer de l'Etat Français

34, Boulevard Maiesherbes, 34

Paris

La Maison de BROUSSE informe sa clientèle et les personnes intéressées qu'elle a transféré ses bureaux à Germain Han à Stamboul. La Direction est confiée à M. L. COLLIGNON, ingénieur, qui a sous son administration les Turquies, la Perse, la Syrie, la Palestine et l'Égypte.

LA DIRECTION.

PROPRIETAIRES D'AUTOMOBILES

Assurez-vous contre tous les risques dégâts accidents causes par vol, incendie, collision, incendie, combustion spontanée, explosion, vol, responsabilité vis-à-vis des tiers, y compris tous accidents corporels ou dégâts matériels causés à des tiers.

Conditions très avantageuses.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux bureaux de la *NEAR EAST COMMERCIAL Co Ltd* à Galata, Minerva Han. Téléphone Péra : 543.

A louer de suite

très bel appartement de huit pièces avec vue magnifique sur la Corne d'Or et Marmara situé au centre de Péra et pouvant également servir de bureau, et de local pour club, association, société. Electricité, téléphone, eau de Der-cos. On peut visiter tous les jours de 9 h. du matin à 8 heures du soir. S'adresser à l'administration du journal.

6779-10

COMPAGNIE DE NAVIGATION NATIONALE DE GRÈCE

Le transatlantique MEGALLI HELLAS à Constantinople

Ligne directe CONSTANTINOPLE-NEW-YORK

Le superbe transatlantique :

MEGALLI HELLAS

jaugeant 18.000 tonnes et d'une vitesse de 18 nœuds, attendu de New-York vers le 24 Février, partira des QUAIS DE GALATA, le 1er Mars a.c. pour

NEW-YORK directement

touchant le Pirée.

Dispose d'environ 2.000 places en première, seconde et troisième, des salons et cabines luxueuses, bains, jardins etc., et tout le confort moderne.

Vitesse, Luxe incomparable.

Pour tous renseignements, s'adresser aux Agents Généraux de la Compagnie :

MM. PANDELI FRÈRES & C. A. ANTONIADI

GALATA, Omer Abid Han, Second Etage. Téléphone : Péra 1320

Pour l'émission des billets de 3me classe

Pour les Israélites : MM. Moïse Hananel & Co, Galata, à Maritime Han No 2, Tél. Péra 179.
Pour les Arméniens : à M. Nishan Minassian, Galata, Phalio Han No 10.
Pour les Grecs : à N. Constantinides Phalio Han 12 ; à C. Agapitides et D. Astra, Phalio Han 4 ; à Har. Catsopoulos, Quais de Galata, 2.

MM. Toplis et Harding

mettent aux

Enchères Publiques

SANS AUCUNE RÉSERVE

Le mardi 22 Février 1921

de 10-12 h. et de 2-4 p. m.

Moskoff han Galata

331 pièces marchandises

de Manchester

comprenant :

50 pièces Basma
25 » Astar
50 » Madapolam
22 » Cabot
40 » Satin
15 » Pantalonlik
40 » Zephir
30 » Fistanlik
24 » Moiré
35 » Cheviotte
132 douz. Broses
6 caisses Madras Curry
Sowder.
16 » Marmittes militaires.

Divers meubles de Bureaux

900 boîtes AGRAFFES

pour enveloppes de lettres.

2300 Grosses et FERME

JUPES.

6 sacs AMIDON (520 kg. net).

En petits lots

En vue de faciliter les négociants détaillants

Les susdites marchandises peuvent être inspectées le

Lundi 21 Février

et le matin de la vente.

MM. TOPLIS et HARDING

MOSKOFF HAN

GALATA

(vis-à-vis de la douane)

Tél. Péra 2925

Académie de Coupe

de Constantinople

435 Grand'Rue de Péra (en face de la Maison Scarlato)

Fondée par Mlle S. HAMPIKIAN

(diplômée de l'Académie de Coupe de Paris)

Toutes celles qui suivront les cours de l'académie auront acquis dans le courant de 3 mois et sans grand sacrifice d'argent (L. Turques 35 pour toute la durée du cours) les connaissances approfondies pour devenir une bonne couturière.

Les inscriptions des élèves se font chaque lundi, mercredi et vendredi de 9.30 h. à 1 h.

430 Grand'Rue de Péra 430

M. Jacques, avocat diplômé de l'Université, informe qu'il donnera des Consultations juridiques tous les jours de 3 h. à 7 h. sur toutes affaires : Procès, Divorce, Réhabilitation, Recouvrement, Exécutions rapides.

Les langues polonaises et française seront enseignées sous la direction de M. Jacques, sur rendez-vous.

THÉ YAVROUYAN

à Primes

A chaque présentation de dix étiquettes des *THE YAVROUYAN* l'honorable clientèle aura droit à un paquet de Thé gratis de la même qualité et quantité.

Lloyd Sabauda

Le grand transatlantique *RE D'ITALIA* est attendu en Mars dans notre port et partira le 25 du même mois directement pour NEW-YORK acceptant des passagers de 1ère et 3me classe et des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux Agents Généraux de la Cie MM. Ernesto Fernandez et Cie, Galata, Cité Française, Tél. Péra 1014.

K. Kallias et L. Tergazos

Le bateau rapide de luxe *VICTORIA* à double hélice, récemment arrivé et réaménagé, possédant 160 couchettes de 1ère et 2ème classe avec cabines

Avis aux Compagnies de navigation

MODÈLE UNIQUE

Suivant lequel devront être établies les listes de Passagers

No du billet	Noms	Prénoms	Nationalité	Port de débarquement	Port de débarquement	Observation
		(Nom du père lorsqu'il s'agit de passagers turcs)				Exemple « Réfugiés » Passage gratuit ou toute autre remarque que le commandant du bâtiment jugera utile de signaler au Contrôle

AVIS

1. Bien attendu le tableau ci-dessus devra être fait en séparant Passagers de Pont (3ème classe), de classe (1; 2; 3; classes) et dans cette catégorie chacune des 3 classes.

2. Dans tous les cas les listes de passagers devront être dominatives et non numériques (même lorsque certains passagers sont inscrits sur une liste collective visée par le Bureau Intarallié, il doit être fait un « duplicata » de cette liste par les soins de la « Compagnie ou des Officiers du bord afin que les Officiers du Contrôle puissent emporter ce duplicata »)

3. Très Important. Le numéro du billet devra être inscrit visiblement et lisiblement sur le passeport du passager auquel il appartient. Le passager présentera aux officiers du Contrôle en même temps que son passeport son billet de passage et grâce aux dispositions sus indiquées, son nom pourra être trouvé très facilement sur la liste des passagers et les opérations de contrôle s'en trouveront considérablement abrégées. Certaines compagnies de Navigation ont le rest. adoptée d'elle-même cette dernière mesure dont l'utilité leur paraissait évidente.

Le Bureau Intarallié du contrôle des Passeports

MOUVEMENT DU PORT

CIE DE NAVIGATION PAQUET

Vapeur attendu :

Le paquebot *CIRCASSIE* vers le 23 crt. de la Mer Noire.

Départs :

Le bateau *TUNISIE* vers le 25 crt. d'Anvers.

Le paquebot *ANATOLIE* vers le 26 crt. de Marseille.

Le vapeur *TADLA* vers le 17 fév. à 14h. des quais de Sirkeci pour Marseille.

Le vapeur *CIRCASSIE* vers le 25 crt. pour Marseille.

Le bateau *TUNISIE* vers le 28 crt. pour Varna et Constantinople.

Le paquebot *ANATOLIE* vers le 3 mars pour Marseille.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Agent M. L. REBOUL Co, Paquet Tél. Péra 192. Les billets de pont sont délivrés par M. Minas Maltzopoulos, Phalio Han, sur les quais, de Galata, Tél. Péra 1082.

Navigation à Vapeur Ionienne

G. Yannoulato Frères

Constantinople-Brindisi

Le bateau rapide *ANGELIKI* disposant de cabines luxueuses et confortables en première et seconde classes, partira des Quais de Galata le mercredi, 10-23 février, à 2 heures p. m. pour Metelin, Smyrne, Chios, le Pirée, Patras, Corfou et Brindisi, acceptant des passagers et des marchandises.

S'adresser aux Agents Généraux MM. St. Tjépidès et Th. Stafilopatis, Galata, Merkez Rihim han No 24 Rez-de-chaussée, Tél. Péra 854.

Lastet, Silbermann et Cie.

(Département Maritime)

Service régulier entre Anvers-Constantinople-Mer Noire et retour.

Le s/s *RIJN* sous pavillon hollandais, actuellement dans notre port à commandé son déchargement et partira mardi 22 crt. pour Bourgas, Varna et Constantinople en acceptant des marchandises et passagers.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence Maritime Lastet, Silbermann et Cie, Tchinnili Rihim han, No 13-15. Téléphone Péra 641.

Lloyd Sabauda

Le grand transatlantique *RE D'ITALIA* est attendu en Mars dans notre port et partira le 25 du même mois directement pour NEW-YORK acceptant des passagers de 1ère et 3me classe et des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux Agents Généraux de la Cie MM. Ernesto Fernandez et Cie, Galata, Cité Française, Tél. Péra 1014.

SOCIÉTÉ

DE RÉGIE DES REVENUS AFFECTÉS AU SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE HELLÉNIQUE

BILAN DU 1^{er} JUILLET AU 31 DÉCEMBRE 1921 (v. s.)

ACTIF

PASSIF

Valeurs helléniques en or déposées à la Banque d'Angleterre		Capital Social	Fr. 4.000.000
L.S. 90.000 obl. 4.500 Emp. 400 Monop. Fr. 985.537,50		Réserve pour différence monétaire des valeurs helléniques en drachmes	Dr. 1.000.000
» 49.500 » 2.475 » 500 » 1881 » 506.199,35		Réserve statutaire	Dr. 540.858,97
» 10.000 » 500 » 500 » 1884 » 101.315,65		Fonds de réserve provenant de la prime des	
» 41.560 » 2.078 » 500 » 1890 » 104.000.—	Fr. 2.000.052,50	nouvel acte	Fr. 450.581,40
Déposées à la Banque Nat. de Grèce		Fonds d'assurances	Dr. 329.944,60
Emprunt hellénique 500 unités obl. 28.000	Dr. 2.688.000	Réserve extraordinaire	Fr. 550.500
En Portefeuille		Comptes avec l'étranger	Fr. 306,50
Emprunt hellénique 500 unités obl. 5.601		Comptes divers des revenus affectés	(Dr. 61.835.744,99)
» National 500 (1911) 500 obl. » 2.765	1.113.688,75	Comptes provisoires	(Fr. 4.267.869,10)
» National 500 (1900) » 2.095	196.282,96	Comptes divers	(Dr. 1.043.392,21)
» Hellenique 500 (1900) en or » 666	185.620	Dividendes de semestres précédents non réclamés	(Fr. 102.347.—)
L.S. 1.440 Oblig. Emp. 500 1890 » 72	12.951,25	Dividende à répartir	Fr. 57.492,95
Débiteurs à l'étranger	Fr. 137.854,05	Solde à nouveau	Fr. 288.000
Dépôts pour compte de la Commission Financ. Internat.	(Dr. 27.406.391,49)		Fr. 19.298,48
Comptes divers avec le Trésor	(Dr. 918.598,35)		
Agents des Dépôts de vente	(Dr. 1.046,35)		
Contrevaletur des articles	(Dr. 23.068.700,99)		
timbrés à livrer	(Fr. 2.741.551,55)		
Articles de Monopole en cours d'expédition	Dr. 1.185.672		
Comptes provisoires	Dr. 589.478,19		
Comptes divers	(Dr. 990.978,52)		
Créances en Suspens	(Dr. 110,125.—)		
Frais d'installation	Dr. 13.755,96		
Caisse	Dr. 9.921,85		
	Dr. 1.111.623,26		
	Dr. 74.674.710,31		

PROFITS ET PERTES

DOIT

AVOIR

Frais de transport des articles du Monopole	Dr. 1.471.636,89	Solde du Bilan précédent	Dr. 14.387,84
Frais de transport des articles timbrés	Dr. 139.562,53	Intérêts etc. acquis sur le Capital Social	Dr. 192.289,45
Appointements et rémunération du personnel de la Direction Centrale, des Agents des Dépôts, des Inspecteurs, Jokers, etc.	567.738,30	Commissions et indemnités sur les articles du Monopole	Dr. 2.256.204,80
Frais de transport du numéraire	Dr. 13.390	Commissions et indemnités sur les recettes des articles timbrés	Dr. 272.484,80
Amortissements	Dr. 31.531,83		
Perte provenant de la baisse des fonds	Dr. 80.861,92		
Solde disponible	Dr. 430.615,69		
	Dr. 2.735.366,84		Dr. 2.735.366,84

RÉPARTITION DES BÉNÉFICES DR. 430.615,69

Réserve statutaire 5 0/0 sur Dr	Dr. 416.257,85		Dr. 20.811,40
Dividende sur act. 32 000 à Dr. 10	Dr. 320.000.—		
Moins impôts de 10 0/0	Dr. 32.000.—	réparti aux Actionnaires	Dr. 288.000.—
Idem de 10 0/0 sur Dr.	Dr. 416.257,85	attribué au Conseil d'Administration	Dr. 41.625,80
Impôt de 10 0/0	Dr. 320.000.—		Dr. 32.000.—
Participation de l'Etat aux bénéfices	Dr. 32.000.—		Dr. 16.208,49
Solde à nouveau	Dr. 430.615,69		Dr. 430.615,69

Athènes, le 14/27 Janvier 1921

Le Vice-Président du Conseil d'Administration
D. VORÉ

Le Contrôleur Général
M. SOULIOTIS

Le dividende de Drachmes 9.— par action, exempt de tout impôt, est payable sur présentation du coupon No 45 à partir du 15/28 Janvier 1921.

à ATHÈNES à la Caisse de la Société,
à LONDRES à l'Hambros Bank of North and South Sea Bank Limited,
à PARIS au Comptoir National d'Escompte de Paris,
à BERLIN à la Nationalbank für Deutschland et chez Monsieur S. Bleichröder,
à CONSTANTINOPLE chez Messieurs L. Zarifi & Cie.

Anthracite Anglais

Nouveaux arrivages spécialement pour SALAMANDRES et CALORIFÈRES à Prix réduits, chez la « CONSTANTINOPLE COALING COMPANY ». TEL. PÉRA 652. GALATA, Merkez Rihim Han, Rez-de-Chaussée, et chez Mrs WALTER SEAGER Co Ltd, Tehnili Rihim Han, 4me étage, TEL. PÉRA, 382.

La Maison d'Entreprises Industrielles & Commerciales

Garantit et entretient ses travaux électriques gratuitement pour 3 ans

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Galata, Omer Abid Han, 4me étage No 16.

Gérant DJEMIL SIOUFFI avocat

CHOCOLAT chez:
PERRON H. Castro & Co
Rue Voivoda
No 3
GALATA



PRENEZ GARDE!
Vous risquez votre santé en vous adressant n'importe où...
Pour ARTICLES D'HYGIÈNE en caoutchouc-sole indéchirable allez directement au seul dépôt spécial de moyens de préservation intime.
Succursale de la maison parisienne
PÉRA, Place du Tunnel, No 10
Entrée par la rue Zamboul
Demandez le catalogue illustré gratuit

Malades

de l'impuissance, faiblesse, Observations des médecins;

Dr Yahoubian, chef de la Croix-Rouge arménienne, Sakiz Agatch 3 Péra, Constantinople.

Je soussigné certifie que l'extrait de glandes séminales du laboratoire D. Kalenitchenko est une préparation organique d'une efficacité incontestable, particulièrement chez les gens débiles, anémiques et convalescents. La susdite préparation m'a donné des résultats incontestables chez les neurasthéniques et les impuissants.

Observation du Dr en médecine A. M. Kechumovskiy. Une vieille propriétaire souffrait de rhumatisme aigu et d'hydropisie; après avoir pris deux flacons d'extrait séminal D. Kalenitchenko elle put se promener longuement, les enflures et les douleurs articulaires ont disparu.

Des dizaines de milliers de médecins prescrivent aux malades le **Kaleffluid** D. Kalenitchenko (l'extrait de grandes séminales) pour purifier l'organisme de l'acide urique qui cause la plupart des maladies, comme: *neurasthénie, névralgie, faiblesse générale, diarrhée, plaide sébile, anémie, chlorose, impuissance, maux de tête, insomnie, constipation, dartres, eczéma, boules, la perte des cheveux, etc.* et pour fortifier l'organisme et reconstituer ses forces pendant et après toutes les maladies, opérations, couches, hémorragies, blessures et grandes fatigues, qui est en vente dans toutes les pharmacies et drogueries et à notre **Dépôt général**, Rue de Brousse 23 appartement à Péra.

20 Lits. La façon la plus soignée et la coupe la plus moderne chez Marchand Tailleur de Paris
pour Hommes et Dames
au RAFFINÉ
Paiement Réclame
sur mesure Lit. **15**
Appart. Damadian
au coin d'Asmali Mesjid — Grand'Rue de Péra.

Le grand établissement
MAISON POPULAIRE
(Laikos Ikos)

Bayrak Millet Han, Galata No 18

Informé qu'il a procédé à un escompte de 10 0/0 sur les prix précédents et sur tous les articles, comme: *chaussettes, flanelles, mouchoirs, madapolam, drops de lit, essuie-mains, nappes, serviettes, torchons, chaussures élégantes pour hommes et enfants, chaussures de travail, solides pour ouvriers et chausseurs et différents autres articles en gros et en détail.*

Occasion unique

Pour les chefs de famille, vendeurs en détail et commissionnaires.

Le directeur
TH. PAPPADOPOULOS

Bureau exécutif de Stamboul

Un moteur électrique, une grande machine de tourneur, une machine de tourneur de dimension moyenne, une machine de préparateur de robinets, une grande vrille, une vrille moyenne, un métier à clous, une presse électrique, une presse à bras, une grande vrille avec métier, une faucheuse, un moteur à pétrole, et autres machines et instruments d'usine, etc. seront mis en vente pour règlement de dettes à la fabrique de Chevti bey, à Ahir-Capou. Ceux qui voudraient s'en rendre acquéreurs doivent s'adresser le vendredi, 25 février, à 11 h. du matin, au bureau exécutif de Stamboul.

La Luxueuse Limousine
(Conduite INTÉRIEURE)
8 cylindres

OLDSMOBILE

peut être visitée à
AMERICAN GARAGE

Grand'Rue Pancaldi
ET
LIVRÉE IMMÉDIATEMENT
TÉL. P. 2763

"THE HOME INSURANCE COMPANY,"
Compagnie d'Assurance contre l'incendie
Fondée à New-York en 1853, au Capital de 6.000.000 Dollars
Agents Généraux pour la Turquie:

American Foreign Trade Corporation
Mahmoudi Han, Sirkeci
Téléphone Stamboul 2763-2760-2770

GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

Le siège de Constantinople est une Banque complètement organisée et outillée pour: recevoir des dépôts, effectuer des encaissements, acheter et vendre les devises étrangères, financer les transactions commerciales et offrir ses bons offices en toute opération Bancaire.

Son Service de Commerce International est à la disposition des clients et commerçants reconnus pour toutes Informations Commerciales.

Le Siège de Constantinople est en relations étroites avec les autres Sièges de la Banque et à sa disposition les ressources et facilités de son organisation mondiale.

Yildiz Han, Rue Kurekdjiler, Galata
TÉLÉPHONE 2600 PÉRA (5 Lignes)
Adresse Télégraphique: GARRITUS

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL
PARIS LE HAVRE BRUXELLES

Capital entièrement versé et réserves. . . Dollars 50.000.000
Ressources excédent. 80.000.000

Dr. A. GRYNIEWITZKY

Sanatorium Parc Odessa
Maladies DU CŒUR de l'estomac et des nerfs. Gynécologue. Traitement de la faiblesse.
CONSULTATIONS:
Grand'Rue de Péra No 42, 9-11 h.
Grand'Rue de Péra No 49, 11-2 h.
et de 6-8 h.
PRÈS DU TAXI

PHYTINE

Reconstituant purement végétal. Le meilleur fortifiant et tonique nerveux dans la convalescence, le rachitisme, l'anémie, l'ossification défectueuse, la débilité générale, l'épuisement, la neurasthénie.

FORTOSSAN
PHYTINE POUR BÉBÉS
En vente dans toutes les pharmacies et drogueries

Offres et Demandes

A céder d'occasion pour cause de départ appartement de 6 pièces bien meublées, bain, Téléphone. S'adresser Sirak elvy 127, Appartement No 3. (6905 2).

A louer pour médecins, dentistes, ou pour bureaux, chambres spacieuses, électricité et tout confort. Grand'Rue de Péra, 151, en face Pâtisserie Lebon. (6876 3).

Bureau meublé à louer est demandé, 2 à 4 chambres, de préférence Galata, rue des Banques. S'adresser No téléphonique Péra 2331. (6867)

Appartement à louer de 6 chambres avec installation électrique, vue splendide, Taksim, Sirak-Selvi, dernière l'hôpital Anglus (ex-Allemand) Rue Samandjoglu No 10-12. S'adresser au portier. 6924-3

Jeune homme possédant le français, l'anglais et l'allemand, ainsi que la comptabilité, parlant les langues du pays, bon placier, rompu aussi dans travail de bureau et affaires de douane, cherche emploi. Bonnes références. Bons certificats. S'adresser sous « J. H. » Publicité Hoffer, Samanion et Houli, Kahréman Zade, Han, rue Bab-Ali, Stamboul. 6891-3

Feuilleton du BOSPHERE 48

R.-L. STEVENSON

L'ILE AU TRÉSOR

Roman d'aventures
Traduit de l'anglais
Par
THÉO VARLET

SIXIÈME PARTIE

Capitaine Silver

XXIX

Encore la Tache Noire

Maintenant, voilà à peu près où nous en sommes, nous tous, fils de nos mères, grâce à lui, et à Hands, et à Anderson, et autres calamiteux imbéciles d'entre vous. Et vous voulez savoir pour le numéro quatre, et ce garçon? Mais, mort de mes os! n'est-il pas un otage? Non,

non: il serait notre dernière chance que cela ne m'étonnerait pas. Tuer ce garçon? pas moi, camarades! Et le numéro trois? Eh, bien, il y a beaucoup à dire sur le numéro trois. Peut-être ne comptez-vous pour rien d'avoir un vrai docteur de collège qui vous visite chaque jour, vous, John, avec votre tête folle, — ou vous, George Merry, qui tremblez la fièvre. Il n'y a pas six heures, et qui avez encore à ce moment même les yeux couleur de peau de citron? Et peut-être ne savez-vous pas non plus qu'il allait venir une conserve? Mais cela est, et vous n'aurez pas à l'attendre longtemps, et nous verrons qui sera bien aise d'avoir un otage quand on en sera là. Et quand un numéro deux, — pourquoi j'ai conclu un marché? — mais vous m'avez supplié à genoux de le conclure, car vous vous traînez à genoux, tant vous êtes abattus, — et vous seriez morts de faim, en outre, sans cela, — eh bien, tenez, c'est une bagatelle, regardez: voilà pourquoi!

Et il jeta sur le sol un papier que je reconnus aussitôt — rien de moins que la carte sur papier jauni, avec les trois croix rouges, que j'avais trouvée dans la toile cirée au fond de la malle du capitaine.

Pourquoi le docteur la lui avait donnée, je n'arrivais pas à l'imaginer.

Mais si elle était inexplicable pour moi, l'apparition de la carte était incroyablement pour les matins suivants. Ils sautèrent dessus comme des chats sur une souris. Elle passa de main en main; on se l'arrachait; et, à entendre les jurons, les cris, les rires puérils dont s'accompagnait leur examen, on aurait cru, non seulement qu'ils paipaient déjà l'or mais qu'ils étaient en mer avec et de plus, en sûreté.

— Oui, dit l'un, c'est sûrement celle de Flint J. F., avec une barre dessous et les deux demi-croix: il faisait toujours ainsi.

— Très joli, dit George. Mais comment emporter le trésor, sans navire?

Silver bondit brusquement, et se tenant au mur d'une main?

— Maintenant, je vous préviens, George, cria-t-il. Un mot de plus de votre saute, et je vous provoque au combat. Comment l'emporter? Est-ce que je sais moi? Vous devriez me dire cela — vous et les autres, qui avez perdu ma goélette. Mais vous ne pouvez pas; vous n'avez pas plus d'idées qu'un cafard. Mais vous

pouvez être poli, et vous le serez, George Merry, soyez-en sûr.

— C'est déjà bien joli, la carte, dit le vieux Morgan.

— Jolie! Je vous crois, dit le coq. Vous perdrez le navire; je trouve le trésor. Qu'est-ce qui vaut le mieux? Et maintenant, je démissionne, tonnerre! Elisez pour capitaine qui vous voulez; moi, j'en ai assez!

— Silver! crièrent-ils. Cochon-Rôti pour toujours! Cochon-Rôti, capitaine!

— Vous y tenez?... Soit! cria le coq. George, m'est avis qu'il vous faut attendre une autre occasion; mon ami, et c'est heureux pour vous que je ne sois pas vindicatif. Mais ce ne fut jamais ma coutume.

Et cette tache noire? Elle ne m'a pas l'air de valoir grand-chose maintenant, hein? Dick a contrarié sa chance et ah! me sa Bible, c'est tout.

— Cela compte tout de même, d'avoir baissé le livre, murmura Dick, évidemment incommode par la réprobation unanime.

— Une Bible où il manque un morceau! exclama Silver avec décision. Que non pas! Cela n'engage pas plus qu'un volume de chansons... Tenez, Jim, voici une

curiosité pour vous, dit Silver; et il me tendit le papier.

C'était un rond à peu près grand comme une pièce d'une couronne. Un côté était blanc, car c'est la dernière page qui avait été déchirée, l'autre côté portait un ou deux versets de l'Apocalypse, ces mots entre autres, qui frappèrent vivement mon esprit: «Dehors sont les chiens et les meurtriers». Le côté imprimé avait été noirci avec de la cendre, qui commençait déjà à s'en aller sous mes doigts, sur le côté blanc, on avait écrit avec la même substance le seul mot «Déposé». (J'ai cette curiosité devant moi à cette heure, mais il n'y reste plus d'autre trace d'écriture qu'une simple égratignure, comme en ferait un coup d'ongle.)

Cela mit fin aux événements de cette nuit.

Peu après, on but à la ronde et l'on se coucha pour dormir. Silver borna sa vengeance apparente à mettre George Merry en sentinelle et à le menacer de mort s'il n'observait pas fidèlement sa consigne. Je fus longtemps avant de fermer l'œil, et Dieu sait si j'avais matière à réflexions; l'homme que j'avais tué cet après-midi, ma position extrêmement périlleuse et, sur-

tout, le remarquable jeu ou je voyais Silver engagé, — Silver maintenant les matins, d'une part, et, d'autre part, s'efforçant par tous les moyens possibles et impossibles, de sauver sa misérable vie et d'obtenir la paix.

D'ailleurs il dormit paisiblement, et ronfla fort; cependant, j'avais pitié de lui, malgré sa méchanceté, en songeant aux noirs dangers qui l'environnaient et au honteux gîte qu'il avait en perspective.

XXX

Sur parole

Je fus éveillé — en fait, nous fûmes tous éveillés, car je vis la sentinelle même se relever d'une secousse — par une voix claire et cordiale qui nous hélait de la lièvre du bois.

— Oh! du blockhaus! cria-t-on. Voici le docteur.

Et c'était le docteur. Ma joie de l'entendre n'était pas sans mélange.

(à suivre)